



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Исполнительный совет

Сто восемьдесят седьмая сессия

# 187 EX/5

ПАРИЖ, 26 августа 2011 г.  
Оригинал: английский

Пункт 5 предварительной повестки дня

**Доклад Генерального директора о мерах  
по выполнению решений и резолюций, принятых  
Исполнительным советом и Генеральной конференцией  
на предыдущих сессиях**

**РЕЗЮМЕ**

Цель настоящего документа – проинформировать членов Исполнительного совета о прогрессе, достигнутом в выполнении решений и резолюций, принятых Советом и Генеральной конференцией на их предыдущих сессиях.

## СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

<b>ЮНЕСКО и глобальная деятельность в отношении изменения климата</b> (Выполнение решения 179 EX/15) .....	1
<b>Осуществление Стратегии ЮНЕСКО в области прав человека (2003 г.) и Комплексной стратегии борьбы с расизмом, дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью</b> (Выполнение решения 185 EX/6 (I)) .....	4
<b>Прогресс, достигнутый в осуществлении стратегического партнерства для развертывания деятельности Консорциума по науке, технологии и инновациям для ЮГА (КОСТИС)</b> (Выполнение решения 185 EX/45) .....	7
<b>Выполнение резолюции 35 C/49 и решения 186 EX/5, касающихся подъема к Воротам Муграби в Старом городе Иерусалима</b> (Выполнение резолюции 35 C/49 и решения 186 EX/5 (II)).....	9
<b>Доклад Генерального директора о выполнении рекомендаций ревизора со стороны: процедуры набора и прекращения службы</b> (Выполнение решения 186 EX/30 (IV)) .....	9

## **ЮНЕСКО и глобальная деятельность в отношении изменения климата** (Выполнение решения 179 EX/15)

1. На своей 179-й сессии Исполнительный совет просил Генерального директора представлять Совету на каждой осенней сессии доклад о ходе выполнения Стратегии деятельности ЮНЕСКО в связи с изменением климата и достигнутых успехах. Доработанная Стратегия деятельности ЮНЕСКО в связи с изменением климата была утверждена Исполнительным советом на его 180-й сессии и содержится в Приложении к документу 180 EX/16 Rev. Стратегия дополняется Планом действий, который был впервые рассмотрен Советом на его 181-й сессии (181 EX/15) и впоследствии представлен в виде расширенного варианта в документе 182 EX/INF.7, а также Инициативой ЮНЕСКО в области изменения климата, предпринятой в 2009 г. (см. 184 EX/5 Part IX «ЮНЕСКО и глобальная деятельность в отношении изменения климата»). Ниже излагаются прогресс и результаты, достигнутые в рамках основных тем Стратегии и приоритетных направлений: МОСРГ, Африка и гендерная проблематика.

### **Создание, предоставление пользователям и ведение базы знаний об изменении климата: научная деятельность, оценка, мониторинг и раннее предупреждение**

2. Всемирная программа исследования климата (ВПИК) и Глобальная система наблюдений за океаном (ГСНО), спонсором которых выступает ЮНЕСКО-МОК, продолжали содействовать обеспечению лучшего понимания роли океана в изменении и изменчивости климата. Совместно с ВМО ЮНЕСКО и МОК внесли свой вклад в развитие общесистемного сотрудничества в рамках ООН в области создания базы данных о климате, в том числе в связи с создаваемой Глобальной рамочной основой для климатического обслуживания (ГРОКО). В качестве вклада в ГРОКО в рамках Инициативы в области изменения климата ведется разработка наукоемкого Форума ЮНЕСКО по вопросам адаптации к изменению климата. Целью Форума является информирование представляющих государственный и частный сектор заинтересованных сторон (национальные директивные органы, уязвимые сообщества и женщины, местные средства информации, социальные, культурные и научные сети и местные, региональные и международные научные организации), занятых в сферах сельского хозяйства, рыболовства (включая аквакультуру), лесного хозяйства, возобновляемых источников энергии, пресноводных ресурсов, океанографии, экологических наук и прибрежных служб о более долгосрочных климатических прогнозах и их потенциальном воздействии, а также укрепление потенциала в области надлежащих ответных стратегий адаптации. Стратегии необходимы для расширения осведомленности о накопленных знаниях и нуждах коренных народов и местных сообществ. Уделяя особое внимание Африке, ЮНЕСКО и ВМО установили партнерство с целью укрепления этого понимания и сотрудничают с правительствами, коренными народами и региональными партнерами в Африке, с тем чтобы выяснить, каким образом провайдеры услуг в области климата могут сотрудничать с носителями традиционных знаний и предоставлять информацию, дающую местным сообществам возможность принимать правильные решения для долгосрочной адаптации, научного прогнозирования погоды и, в то же время, для потенциального использования традиционных знаний, позволяющих получить конкретные, долгосрочные и широкие данные, необходимые для составления более точных местных прогнозов погоды.

3. Различные вопросы, связанные с созданием базы знаний, обсуждались на КС-РКИКООН-16 и на 33-й сессии Вспомогательного органа по научно-техническим консультациям (СБСТА) в Канкуне. От имени ГСНО в Канкуне МОК подготовила отчет, и СБСТА принял к сведению, что будущий план работы ГСНО включает выявление основных климатических переменных в химическом составе океана и экосистемах, а также отметил важность этих переменных для выяснения влияния изменения климата и закисления на услуги, предоставляемые океаническими экосистемами.

4. Опыт осуществления программ МГП, таких как Проект ФРИЕНД (Режимы стока на основе международных экспериментальных и сетевых данных) и ХЕЛП (Гидрология на службе

окружающей среды, жизнеобеспечения и политики), региональные тенденции и наборы данных, а также средства обслуживания и базы данных МЦОРПВ (Международный центр по оценке ресурсов подземных вод) позволили продолжить пополнение базы знаний об изменении климата в целях совершенствования комплексного подхода к управлению замерзшими водными ресурсами и ресурсами поверхностных и подземных вод, а также адаптации к воздействию глобальных изменений на речные бассейны и системы водоносных горизонтов.

5. Более явный акцент, сделанный за прошедший двухлетний период на этических, гуманитарных и социальных вопросах, связанных с базой знаний об изменении климата, имеет особую важность. Роль ЮНЕСКО в области изменения климата и этики уже признана. Свидетельством тому стал, например, состоявшийся в марте 2011 г. на Сент-Китсе и Невисе семинар «Адаптация к изменению климата в Карибском бассейне: наука, этика и политика», посвященный вопросу о том, как наука о климате и этика могут быть задействованы при выработке как местной, так и международной политики, учитывающей, в частности, интересы МОСРГ. В настоящее время программа «Управление социальными преобразованиями» (МОСТ) стала ведущей международной программой по социальным преобразованиям, включая миграцию, обусловленную глобальным изменением окружающей среды и, в частности, изменением климата. В июле 2011 г. Генеральный директор ЮНЕСКО была избрана председателем Группы ООН по проблемам глобальной миграции, объединяющей 16 неправительственных организаций, занимающихся вопросами международной миграции. В том же месяце ЮНЕСКО выпустила сборник «Migration and Climate Change» («Миграция и изменение климата»), в котором собраны мнения ведущих экспертов по целому ряду дисциплин, а также представлены целевые исследования по наиболее обсуждаемым, но менее изученным аспектам изменения климата.

#### **Содействие смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, в частности путем повышения уровня образования и информированности общественности**

6. Важным достижением за прошедший двухлетний период стало создание Программы по образованию в области изменения климата в интересах устойчивого развития, направленной на поддержание усилий государств-членов по укреплению образования в области изменения климата в интересах устойчивого развития путем укрепления потенциала в сфере разработки политики, создания учебных программ, подготовки преподавателей, реформирования и экологизации программ ТПОП, а также разработки программ по уменьшению опасности бедствий. В поддержку Программы был создан Информационный центр ЮНЕСКО по образованию в области изменения климата в целях обеспечения государств-членов всеобъемлющей базой знаний о политике, связанной с изменением климата, а также программах и мерах по повышению осведомленности об этих проблемах в секторе образования. Программа поддерживает создание региональных сетей, например, между ТПОП, по образованию в области изменения климата. Среди примеров можно назвать семинар «Образование молодежи в области изменения климата в малых островных государствах», состоявшийся в октябре 2010 г. в Мале (Мальдивская Республика), а также семинар, состоявшийся в июне 2011 г. на Британских Виргинских островах, в ходе которого были разработаны декларация и два субрегиональных плана действий по образованию в области изменения климата в интересах устойчивого развития в странах Карибского бассейна. Полным ходом идет также подготовка международного семинара на эту тему на Багамских островах, который намечен на сентябрь 2011 г. и на котором будут определены задачи, стоящие в связи с изменением климата перед системами ТПОП в целом, а также изучена роль образования при адаптации к изменению климата.

7. В рамках Парижской декларации о вещательных средствах информации и изменении климата, принятой на «Конференции ЮНЕСКО по вещанию, средствам информации и проблематике изменения климата: общественное вещание» (Париж, сентябрь 2009 г.) ЮНЕСКО продолжала поддерживать усилия средств информации по повышению уровня информированности общественности всего мира об этих проблемах. ЮНЕСКО выступила спонсором семинара для работников служб общественного вещания из стран Юго-Восточной Европы,

организованного в октябре 2010 г. в Болгарии в целях повышения уровня их осведомленности о вопросах, связанных с изменением климата. В сотрудничестве с африканской редакцией информационного агентства «Интер-пресс сервис» (IPS) ЮНЕСКО осуществляла деятельность по привлечению внимания к позиции Африки в ходе конференций ООН по проблемам изменения климата и после их завершения.

8. ЮНЕСКО оказала поддержку проведению Саммита глав государств и правительств стран, на территории которых расположены лесные бассейны Амазонки, Конго и Борнео-Меконга (Браззавиль (Конго), 31 мая – 3 июня 2011 г.), в целях расширения дискуссии и сотрудничества в области устойчивого управления лесными экосистемами наряду с их постоянным вкладом в глобальное регулирование климата, а также в искоренение бедности и усилия по обеспечению экономического развития. В рамках содействия международной дискуссии по проблемам сокращения выбросов в атмосферу путем борьбы с обезлесением и деградацией лесов (СВОД) было подчеркнuto важное значение объектов всемирного наследия и биосферных заповедников ЮНЕСКО. На пути создания полностью готовой к работе Глобальной полевой обсерватории ЮНЕСКО по наблюдению за изменением климата был сделан новый важный шаг в ходе международной конференции «Ради жизни, ради будущего: биосферные заповедники и мониторинг изменения климата» (Дрезден (Германия), июнь 2011 г.), на которой была принята «Дрезденская декларация о биосферных заповедниках и изменении климата», получившая впоследствии поддержку Совета МАБ на его 23-й сессии.

9. Была продолжена работа ЮНЕСКО по изучению гендерных аспектов изменения климата, в частности в ходе конференции на тему «Гендерная проблематика, мир, бедствия и изменение климата: третье совещание сети исследований в Азиатско-Тихоокеанском регионе по вопросам женщин/гендерной проблематике» (Бангкок, март 2011 г.), собравшей большое число экспертов и людей, занимающихся исследованиями по вопросам женщин/гендерной проблематике.

### **Превращение ЮНЕСКО в климатически нейтральную организацию**

10. Обследование по выбросам парниковых газов (ВПГ), проведенное в 2010 г., свидетельствует о сокращении выбросов, связанных с воздушным транспортом, на 15,2%, и выбросов, связанных со зданиями и наземными транспортными средствами, на 27% по сравнению с 2009 г. (при этом было отмечено, что число поездок, совершаемых сотрудниками с использованием воздушного транспорта, исключая Бразилию, все еще растет). 66% выбросов парниковых газов ЮНЕСКО по всему миру связано с перелетами сотрудников, 34% — со зданиями, наземным транспортом и мероприятиями; при этом большая часть выбросов приходится на подразделения и институты ЮНЕСКО на местах. Стратегия ЮНЕСКО по сокращению выбросов парниковых газов, как и стратегии остальных учреждений системы ООН, должна быть одобрена старшим руководством, профинансирована и реализована к 8 ноября 2011 г. ЮНЕСКО рассчитывает достичь поставленной цели по пятипроцентному сокращению выбросов путем более эффективного управления своими помещениями и, в частности, воздушными перелетами своих сотрудников. Организация приняла участие в разработке комплексной Стратегии по рациональному природопользованию системы ООН, которая будет представлена Группе по рациональному природопользованию ООН (EMG) для обсуждения и ратификации в сентябре 2011 г. Возможность заработать углеродные квоты вместо того, чтобы покупать их, зависит главным образом от того, позволят ли это сделать весьма сложные правила компенсации. Для выработки реалистичной стратегии по углеродным квотам необходима помощь юристов и экспертов. Прогресс в деле превращения ЮНЕСКО в климатически нейтральную организацию зависит также от того, будут ли выделены достаточные средства на вопросы обеспечения устойчивости в ходе следующего двухлетнего периода.

**Осуществление Стратегии ЮНЕСКО в области прав человека (2003 г.) и Комплексной стратегии борьбы с расизмом, дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью**

(Выполнение решения 185 EX/6 (I))

11. Стратегия ЮНЕСКО в области прав человека (32 C/57) и Комплексная стратегия борьбы с расизмом, дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью (32 C/13) направлены на подтверждение роли Организации и определение приоритетных областей деятельности, в которых будет оценен опыт ЮНЕСКО и ее сравнительное преимущество. Во исполнение решения 185 EX/6, Часть I настоящий доклад содержит сводку результатов, достигнутых в осуществлении этих двух стратегий. Поскольку цели, поставленные в стратегиях, дополняют и укрепляют друг друга, достигнутые результаты представляются в общем плане.

**(i) Дальнейшая интеграция подхода, основанного на правах человека (ППЧ), во все программы ЮНЕСКО**

12. В соответствии с решениями, принятыми Генеральной конференцией и Исполнительным советом, ЮНЕСКО продолжает укреплять потенциал своего персонала (с 2006 г. более 500 сотрудников, занимающих различные должности как в Штаб-квартире, так и в подразделениях на местах, воспользовались учебными курсами), с тем чтобы обеспечить учет ППЧ при составлении, выполнении и оценке различных программ. Организация приняла участие в подготовке единого для ООН комплекта учебных материалов по ППЧ, для которого в настоящее время, в частности, рассматривается возможность разработки соответствующих онлайн-учебных средств.

**(ii) Содействие развитию научных исследований и распространению знаний**

13. ЮНЕСКО содействовала составлению и принятию в 2009 г. Комитетом ООН по экономическим, социальным и культурным правам Замечания общего порядка № 21 о праве на участие в культурной жизни, предлагающего рамки для дальнейшего интегрирования прав человека в деятельность ЮНЕСКО в области культуры. По инициативе ЮНЕСКО группа известных экспертов разработала Венецианское заявление о праве пользоваться плодами научного прогресса (2009 г.). В нем определены базовые элементы и основные обязательства государств, связанные с этим правом, что имеет серьезные последствия во многих областях деятельности ЮНЕСКО, всех ее секторов и уставных органов. В связи с признанием в 2010 г. в резолюции A/64/L.63/Rev.1 Генеральной Ассамблеи ООН права человека на водоснабжение и санитарию ЮНЕСКО включает это право в научные и образовательные программы, предназначенные для специалистов и лиц, ответственных за принятие решений.

14. Партнеры ЮНЕСКО получили возможность более эффективно бороться с нищетой в соответствии с подходом, основанным на правах человека, благодаря семи межсекторальным проектам, осуществленным в период с 2002 г. по 2007 г., в которых приняли участие все программные сектора. Выводы и рекомендации этих проектов нашли отражение в онлайн-инструменте МОСТ, касающемся политики и исследований. Четырехтомная публикация «Freedom from Poverty as a Human Right» («Свобода от нищеты как неотъемлемое человеческое право»), изданная в 2009 г., была посвящена исследованию с философской, юридической и экономической точки зрения парадигмы, в соответствии с которой нищета является нарушением прав человека. Кроме того, в 2011 г. готовится к публикации руководство «Empowering the Poor through Human Rights Litigation» («Расширение прав и возможностей бедных через судебные процедуры в области прав человека»), направленное на оказание помощи неправительственным организациям в деле продвижения подхода, основанного на правах человека, в целях искоренения нищеты и возможности защиты в судебном порядке экономических, социальных и культурных прав посредством проведения информационно-разъяснительной работы, создания потенциала и деятельности с ориентацией на политику.

### (iii) Образование в области прав человека

15. ЮНЕСКО оказывала активное содействие осуществлению первой фазы Всемирной программы образования в области прав человека (2005-2009 гг.), посвященной начальному и среднему образованию, а также выработке Плана действий по второй фазе (2010-2014 гг.), делающей упор на высшем образовании, учителях и работниках образования, гражданских служащих, сотрудниках правоохранительных органов и военнослужащих всех уровней. План действий был утвержден в сентябре 2010 г. на 15-й сессии Совета по правам человека.

16. В целях налаживания межкультурного и межконфессионального диалога посредством образования в 2006 г. ЮНЕСКО разработала Руководящие принципы по межкультурному образованию. В связи с этим был проведен целый ряд мероприятий, включая публикацию в 2008 г. пособия для работников образования и учителей «Learning to Live Together: An Inter-cultural and Interfaith Programme for Ethics Education» («Учиться жить вместе: межкультурная и межконфессиональная программа по образованию в области этики»). Пособие было составлено в связи с проведением учебно-практических семинаров для учителей, преподавателей и молодых руководителей и было распространено на нескольких языках среди партнеров ЮНЕСКО и, в частности, среди школ Системы ассоциированных школ ЮНЕСКО (САШ).

17. В целях обучения аудитории средств информации критическому «прочтению» их текстов ЮНЕСКО разработала учебную программу по медийной и информационной грамотности для педагогов (2011 г.). Ключевым аспектом этой учебной программы стала передача знаний и обеспечение понимания важности средств информации для демократических дискуссий, включая разрушение стереотипов или представлений, которые провайдеры медийной или другой информации могут, преднамеренно или нет, передавать своей аудитории.

18. Было укреплено сотрудничество с кафедрами ЮНЕСКО, проводящими научные исследования и организующими обучение в области прав человека благодаря принятию плана по укреплению сотрудничества на совещании в марте 2011 г., которое было проведено Бергамским университетом (Италия).

### (iv) Нормативная деятельность, мониторинг и мероприятия по защите прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО

19. На 33-й Генеральной конференции были приняты новые правовые акты, основанные на принципах и стандартах защиты прав человека, в частности Всеобщая декларация о биоэтике и правах человека (2005 г.) и Конвенция о культурном разнообразии (2005 г.). Что касается выполнения этих актов, то ЮНЕСКО продолжала применять новую поэтапную процедуру мониторинга выполнения конвенций и рекомендаций, для которых не предусмотрено никакого специального институционального механизма, эта процедура была принята на 177-й сессии Совета (решение 177 EX/35, I и II). В связи с 50-летием Конвенции и Рекомендации о борьбе с дискриминацией в области образования в настоящее время проводится кампания по ратификации Конвенции, направленная на содействие принятию необходимых мер для присоединения к ней государств, которые еще не являются ее сторонами. В частности, было подчеркнута важное значение деятельности на национальном уровне для создания равных возможностей при получении образования, с тем чтобы оно стало доступным для всех без какой-либо дискриминации или исключения. По итогам седьмой консультации государств-членов был опубликован сборник практических примеров в области борьбы с дискриминацией и защиты права на образование. Сборник будет использоваться в качестве важного средства обмена информацией о конкретных мерах, принимаемых на национальном уровне в рамках нормативной деятельности ЮНЕСКО и реализации права на образование в контексте ОДВ. Восьмая консультация по этой Конвенции начнется в ближайшее время; руководящие принципы подготовки докладов государств-членов были утверждены Исполнительным советом на его 186-й сессии. Одновременно благодаря веб-сайту ЮНЕСКО, специальным публикациям и аналогичным инициативам, было привлечено дополнительное

внимание к процедуре 104, применяемой Комитетом по конвенциям и рекомендациям, рассматривающим сообщения, касающиеся осуществления прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО (решение 104 EX/3.3).

20. В рамках деятельности, направленной на содействие свободе выражения мнений, свободе печати, независимости средств информации и их плюрализму как необходимому предварительному условию и важнейшему фактору демократизации ЮНЕСКО продолжала предоставлять консультативные услуги по вопросам законодательства о средствах информации и информирование правительств, парламентариев и других лиц, ответственных за принятие решений. Эта деятельность включает анализ и выпуск справочных материалов по правам человека в контексте коммуникации в целях обеспечения устойчивого развития и образования журналистов, как свидетельствуют публикации «Media as Partners in Education for Sustainable Development: A Training and Resource Kit» («Средства информации в качестве партнеров в области образования в интересах устойчивого развития: комплект учебных и справочных материалов») и «Civic Education for Media Professionals: A Training Manual» («Гражданское образование для работников средств информации: учебное руководство») (2009 г.).

21. ЮНЕСКО оказала содействие проведению Всеобщего периодического обзора Совета по правам человека путем предоставления информации по соблюдению прав в областях компетенции Организации в соответствующих странах в 2011 г.\* Кроме того, было оказано содействие работе органов по праву на образование, созданных в рамках договоров о правах человека.

#### **(v) Укрепление партнерских связей и расширение охвата**

22. ЮНЕСКО укрепляла сотрудничество с различными договорными органами ООН и, в частности, Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам, рядом специальных докладчиков ООН и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. В результате совещания, проведенного в 2011 г. в Бергамо, были установлены прочные партнерские связи с гражданским обществом и академическими и исследовательскими учреждениями, в частности с кафедрами ЮНЕСКО. В 2010 г. в Буэнос-Айресе (Аргентина) был создан Международный центр по продвижению прав человека в качестве центра ЮНЕСКО категории 2.

23. Дополнительную наглядность и популяризацию деятельность ЮНЕСКО получила в связи с присуждением премий. В 2008 г., благодаря щедрому взносу города Бильбао (Испания), была учреждена Премия ЮНЕСКО/Бильбао за содействие культуре прав человека, присуждаемая раз в два года. Она заменила прежде существовавшую Премия ЮНЕСКО за образование в области прав человека, расширив ее сферу. Кроме того, раз в два года проходит присуждение Премии ЮНЕСКО/Маданжита Сингха, учрежденной благодаря щедрости посла доброй воли ЮНЕСКО Маданжита Сингха.

24. С учетом ограниченности средств и сравнительного преимущества ЮНЕСКО в борьбе с расизмом, дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью в 2004 г. была создана Коалиция городов против расизма, дискриминации, ксенофобии и нетерпимости. Принимая во внимание специфику каждого региона, ЮНЕСКО способствовала развитию этой инициативы на региональном уровне и созданию коалиций в Европе в 2004 г., Канаде в 2005 г., Африке, Азии и Тихом океане, а также в Латинской Америке и Карибском бассейне в 2006 г. и в арабском регионе в 2008 г. В коалиции вошло около 500 городов всего мира в качестве индивидуальных членов. Кроме того, около 5 000 городов представлены в них национальными и региональными ассоциациями. В рамках коалиций осуществляется обмен информацией и передовым практическим опытом, проводится оценка воздействия отдель-

---

\* Среди них Антигуа и Барбуда, Гаити, Исландия, Ирландия, Литва, Республика Молдова, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Того, Уганда, Объединенная Республика Танзания, Венесуэла (Боливарианская Республика) и Зимбабве.



ных направлений политики и предпринимаются согласованные коллективные действия. Возглавляемый и координируемый ЮНЕСКО Научный комитет коалиций и его научные советники способствовали успешному продвижению их работы. В 2010 г. было проведено крупное исследование по выработке показателей и методологий для оценки расизма и разработке муниципальной политики, направленной на борьбу с ним. В настоящее время готовится сборник регулярных докладов городов о выполнении ими Плана действий из 10 пунктов в форме руководства по наиболее эффективной практике. Важная роль ЮНЕСКО в деле мобилизации муниципалитетов путем создания Коалиции получила весьма положительную оценку в итоговом документе Конференции по обзору Дурбанского процесса в апреле 2009 г.

25. Новым многообещающим событием стало установление партнерства ЮНЕСКО с ведущими спортивными организациями и, в частности, футбольными клубами Барселоны и Малаги (Испания); в рамках партнерства популярность, влияние и репутация клубов были использованы программами ЮНЕСКО для борьбы с дискриминацией и расизмом и пропагандирования принципов терпимости среди населения в целом и особенно молодежи.

26. Международные памятные дни послужили цели пропагандирования ценностей и уважения прав человека, терпимости, а также укрепления борьбы с расизмом и дискриминацией. Ежегодные послания Генерального директора, конференции и мероприятия по привлечению внимания в Штаб-квартире и в подразделениях на местах подчеркнули важное значение таких событий, как Международный день борьбы за ликвидацию расовой дискриминации (21 марта), Международный день терпимости (16 ноября), Международный день борьбы за отмену рабства (2 декабря) и Международный день защиты прав человека (10 декабря). Мероприятия ЮНЕСКО, посвященные 60-й годовщине Всеобщей декларации прав человека (2008 г.), представляют собой хороший пример приверженности ЮНЕСКО делу обеспечения всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод, как подчеркивается в резолюции 35 C/35.

### **Прогресс, достигнутый в осуществлении стратегического партнерства для развертывания деятельности Консорциума по науке, технологии и инновациям для Юга (КОСТИС)**

(Выполнение решения 185 EX/45)

27. Консорциум по науке, технологиям и инновациям для Юга (КОСТИС) был официально учрежден в соответствии с решением, принятым министрами по вопросам науки и технологии государств – членов Группы 77 и Китая в связи с десятой Генеральной конференцией Академии наук развивающихся стран (ТВАС) и девятой Генеральной ассамблеей Сети научных организаций стран третьего мира (СНОТМ) (Ангра-душ-Рейс, штат Рио-де-Жанейро, Бразилия, 3 сентября 2006 г.); это решение было одобрено министрами иностранных дел государств – членов Группы 77 на их 30-м и 33-м ежегодных совещаниях, состоявшихся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, соответственно, 22 сентября 2006 г. и 25 сентября 2009 г. Официальное начало работы КОСТИС было приурочено к четвертому Всемирному научному форуму, состоявшемуся в Будапеште (Венгрия) 4 ноября 2009 г. В сотрудничестве с ЮНЕСКО и ТВАС Консорциум способствует развитию сотрудничества по линии Юг-Юг в области науки, технологии и инноваций (НТИ), что соответствует деятельности и областям компетенции ЮНЕСКО.

28. В своем решении 185 EX/45 Исполнительный совет настоятельно призвал Генерального директора осуществлять сотрудничество с Группой 77 и Китаем в сфере развития сотрудничества по линии Юг-Юг, оказывать техническую поддержку развертыванию деятельности КОСТИС и привлекать внебюджетные средства, необходимые для созыва первой Генеральной конференции КОСТИС, до третьей Встречи стран Юга на высшем уровне с участием Группы 77 и Китая.

29. С этой целью ЮНЕСКО открыла специальный счет для перечисления внебюджетных средств и проинформировала об этом председателя Парижского отделения Группы 77 и Ки-

тая, а также координатора Группы 77 в поддержку КОСТИС. Кроме того, ЮНЕСКО выделила необходимые материальные и кадровые ресурсы для обеспечения выполнения работы по организации Генеральной конференции КОСТИС.

30. В ответ на решение 185 EX/45 Секретариат незамедлительно связался с координатором Парижского отделения Группы 77 и Китая г-жой Луизой Ребекой Санчес Бельо, послом Венесуэлы, для обсуждения вопросов, связанных с КОСТИС. По итогам этого совещания Секретариат подготовил проект предложения и плана работы по организации Генеральной конференции и представил его на рассмотрение нынешнему главе Группы 77 и Китая в Нью-Йорке, бывшему председателю Группы 77 и Китая (послу Кувейта) и координатору в поддержку КОСТИС в Париже с тем, чтобы Группа 77 совместно с ЮНЕСКО могла начать сбор средств для КОСТИС и обеспечить институциональное укрепление его деятельности.

31. Секретариат также провел совещание с бывшим исполнительным директором ТВАС г-ном Мохаммедом Хассаном и вновь назначенным исполнительным директором ТВАС доктором Ромэном Муренци с целью их информирования о ходе подготовки Генеральной конференции КОСТИС. Эти совещания имели особую важность с точки зрения подтверждения роли ТВАС в качестве основного партнера этой инициативы.

32. ЮНЕСКО способствовала также циркуляции документов, касающихся КОСТИС, между ТВАС и ЮНЕСКО. Был проведен документальный обзор проектов документов, в результате которого был составлен предварительный список существующих членов и проведена оценка проекта Устава КОСТИС, который должен быть обсужден, дополнен и утвержден Генеральной конференцией КОСТИС. Все эти документы были переданы для ознакомления координатору КОСТИС в ЮНЕСКО.

33. По просьбе Секретариата недавно состоялось совещание с председателем Парижского отделения Группы 77 и Китая и координатором Группы 77 по КОСТИС. В ходе совещания Секретариат предложил Группе 77 и Китаю рассмотреть целесообразность учреждения координационного комитета по разворачиванию деятельности КОСТИС, в который вошли бы представители всех регионов Группы 77 и Китая. По мнению Секретариата, подобный комитет обеспечит надлежащую структуру управления для эффективного планирования и разворачивания деятельности КОСТИС, а также организации Генеральной конференции Консорциума.

34. В связи с этим ЮНЕСКО была проинформирована о том, что Группа 77 в Нью-Йорке и координатор КОСТИС в ЮНЕСКО провели межправительственные консультации в целях определения подходящего места для проведения Генеральной конференции КОСТИС. В результате консультаций постоянный представитель Китайской Народной Республики при Организации Объединенных Наций от имени своего правительства выразил согласие выступить принимающей стороной Генеральной конференции КОСТИС и соответствующих предварительных совещаний.

35. ЮНЕСКО была также проинформирована о том, что три организации, а именно Организация стран-экспортеров нефти (ОПЕК), Исламский банк развития (ИБР) и Целевой фонд Переса-Герреро для экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами (PGTF), выразили готовность предоставить финансовую поддержку КОСТИС и что Группой 77 в Нью-Йорке был создан веб-сайт (<http://www.g77.org/costis/>) с целью распространения информации об этом проекте.

36. Учитывая роль КОСТИС в качестве платформы для правительственных учреждений, ответственных за политику в области НТИ и за финансирование научных исследований для взаимодействия с руководителями академических институтов и промышленности, ЮНЕСКО выражает свою готовность при необходимости оказывать техническую поддержку с целью содействия организации Генеральной конференции и разворачиванию деятельности КОСТИС в соответствии с решением 185 EX/45.

**Выполнение резолюции 35 С/49 и решения 186 EX/5, касающихся подъема к Воротам Муграби в Старом городе Иерусалима**

(Выполнение резолюции 35 С/49 и решения 186 EX/5 (II))

37. Во исполнение решения специального пленарного заседания (176 EX/Special Plenary Meeting) и решений Комитета всемирного наследия после его 31-й сессии в 2007 г. Центр всемирного наследия сделал все возможное для оказания содействия обмену информацией между экспертами Израиля, Иордании и Вакха по вопросу подъема к Воротам Муграби в Старом городе Иерусалима. Несмотря на приложенные усилия, выполнить на практике решения технических совещаний, состоявшихся в январе и феврале 2008 г., оказалось невозможно.

38. Исполнительный совет на своей 186-й сессии принял решение 186 EX/5 (II), напоминающее о всех предыдущих решениях по этому поводу и подтверждающее принцип принятия решения на основе консенсуса.

39. В мае 2011 г. Центр всемирного наследия получил два плана реконструкции подъема к Воротам Муграби: один от правительства Израиля, другой от Палестинской администрации. Тем не менее, очевидно, что между правительствами Иордании и Израиля состоялись переговоры на высоком уровне на эту тему и что в связи с этим необходимо дальнейшее рассмотрение обоих планов Центром всемирного наследия и консультативными органами в сотрудничестве с заинтересованными сторонами.

40. В ходе своей 35-й сессии (19-29 июня 2011 г., Штаб-квартира ЮНЕСКО) Комитет всемирного наследия принял решение 35 COM 7A.22, подтверждающее, что «процедура ЮНЕСКО в отношении проекта подъема к Воротам Муграби должна быть согласована со всеми заинтересованными сторонами согласно духу и содержанию предыдущих решений Комитета всемирного наследия». Было также отмечено, что «доступ к подъему к Воротам Муграби, предоставленный Израилем экспертам Иордании и Вакха 23 мая, 8 августа и 28 ноября 2010 г.», побудил Комитет вновь «призвать Израиль к сотрудничеству, начатому со всеми заинтересованными сторонами, в частности с экспертами Иордании и Вакфа», и «предложить Генеральному директору ЮНЕСКО организовать совещание экспертов сразу после того, как заинтересованные стороны достигнут соглашения».

41. В зависимости от развития ситуации по этому вопросу Генеральный директор готова выпустить соответствующее добавление к настоящему документу до 187-й сессии Исполнительного совета.

**Доклад Генерального директора о выполнении рекомендаций ревизора со стороны: процедуры набора и прекращения службы**

(Выполнение решения 186 EX/30 (IV))

42. В соответствии с решением 186 EX/30 (IV) Генеральному директору предлагается разработать план, направленный на обеспечение того, чтобы согласованное прекращение службы использовалось стратегическим образом в интересах Организации, и представить его на рассмотрение Исполнительному совету на его 187-й сессии.

43. В результате дискуссий на недавнем совещании сети ООН по людским ресурсам (июль 2011 г.) некоторые организации системы ООН начали разработку руководящих принципов в отношении согласованного прекращения службы. Поскольку в данном случае существует возможность применить подход, учитывающий последний опыт и достижения других учреждений ООН в этой области, предлагается отложить рассмотрение этого вопроса до 189-й сессии, с тем чтобы провести необходимые консультации и обеспечить соответствующую координацию.